

**СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2007/749/ОВППС НА СЪВЕТА****от 19 ноември 2007 година****относно Полицейската мисия на Европейския съюз (ПМЕС) в Босна и Херцеговина (БиХ)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз и, по-специално член 14 и третата алинея от член 25 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 24 ноември 2005 г. Съветът прие Съвместно действие 2005/824/ОВППС относно Полицейската мисия на Европейския съюз (ПМЕС) в Босна и Херцеговина<sup>(1)</sup>. Срокът на това съвместно действие изтича на 31 декември 2007 г.
- (2) С писмо от 19 септември 2007 г. властите на Босна и Херцеговина (БиХ) приканиха Европейския съюз да удължи срока на Полицейската мисия на ЕС в БиХ.
- (3) С писмо от 22 октомври 2007 г. генералния-секретар/върховен представител за ОВППС (ГС/ВП) изпрати положителен отговор на писмото - покана на властите на БиХ.
- (4) На 18 юни 2007 г. Съветът одобри насоки за структурата на командване и контрол на цивилни операции на ЕС по управление на криза. Тези насоки предвиждат по-конкретно, че командващия цивилните операции ще упражнява командване и контрол на стратегическо ниво за целите на планирането и провеждането на всички цивилни операции по управление на криза, под политическия контрол и стратегическото ръководство на Комитета по политика и сигурност (КПС) и общото ръководство на ГС/ВП. Тези насоки освен това предвиждат, че директорът на способностите за цивилно планиране и провеждане (СЦПП), създаден в секретариата на Съвета, ще бъде по отношение на всяка цивилна операция по управление на криза командващ цивилните операции.
- (5) Горепосочената структура за командване и контрол не засяга договорните задължения на ръководителя на мисията спрямо Комисията във връзка с изпълнението на бюджета на ПМЕС.

(6) Мандатът на ПМЕС ще се изпълнява в контекста на обстановката, която би могла да се влоши и да навреди на целите на общата външна политика и политика за сигурност, уредени в член 11 от Договора.

(7) Способностите за дежурно наблюдение, установени в рамките на секретариата на Съвета, следва да се активират за ПМЕС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

**Член 1****Мисия**

1. Полицейската мисия на Европейския съюз (ПМЕС) в Босна и Херцеговина (БиХ), създадена на основание Съвместно действие 2002/210/ОВППС<sup>(2)</sup> и продължена със Съвместно действие 2005/824/ОВППС, се продължава считано от 1 януари 2008 г.

2. ПМЕС действа в съответствие с целите и останалите разпоредби, посочени в съдържанието на мисията, уредено в член 2.

**Член 2****Съдържание на мисията**

ПМЕС съгласувано с и под местното политическо ръководство на специалния представител на Европейския съюз в БиХ (СПЕС) и като част от по-широкия подход на принципите на правовата държава в БиХ и в региона цели да създаде в БиХ, чрез наставничество, наблюдение и инспектиране, една устойчива, професионална и мултиетническа полицейска служба, която да действа в съответствие с европейските и международни стандарти.

Тази полицейска служба действа в съответствие с поетите задължения в рамките на Процеса на стабилизиране и асоцииране с Европейския съюз, по-специално по отношение на борбата срещу организираната престъпност и реформите в полицията.

<sup>(1)</sup> ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 55.

<sup>(2)</sup> ОВ L 70, 13.3.2002 г., стр. 1. Съвместно действие, последно изменено със Съвместно действие 2005/143/ОВППС (ОВ L 48, 19.2.2005 г., стр. 46).

ПМЕС действа съгласно общите цели от Приложение 11 към Общото рамково споразумение за мир в Босна и Херцеговина, като неговите цели се подкрепят чрез инструментите на Европейската общност. ПМЕС продължава да ръководи координацията на полицейските аспекти на усилията на ЕПСО в областта на борбата срещу организираната престъпност, без да се засяга договорената верига на командване. ПМЕС ще подпомага местните власти при планирането и провеждането на разследванията на тежки престъпления и на организираната престъпност, като допринася за по-добро общо функциониране на системата за наказателно правосъдие като цяло и за засилването по-специално на връзките между полиция и прокуратура. ПМЕС, заедно с Европейската комисия, подпомага властите на БиХ да идентифицират потребностите от допълнително развитие на полицията, които биха могли да се удовлетворят чрез подпомагане от Общността.

### Член 3

#### Преразглеждане

Шестмесечен процес на преразглеждане, в съответствие с критериите за оценка, зададени в Оперативната концепция (CONOPS) и в Оперативния план (OPLAN), и при отчитане на развитието в реформата на полицията, позволява да се направят корекции на дейностите на ПМЕС при необходимост.

### Член 4

#### Структура

1. ПМЕС има следната структура:
  - а) генерален щаб в Сараево, съставен от ръководителя на мисията и личния състав, предвиден в оперативния план (OPLAN).
  - б) звена на високо ниво в рамките на различните полицейски служби на БиХ, включително в рамките на Държавната агенция за разследване и закрила, Националната гранична служба, бюро на Интерпол/Европол, правни образования, центрове за обществена сигурност, кантони и областта Бръчко.
2. Тези елементи се развиват в Оперативната концепция (CONOPS) и в Оперативния план (OPLAN). Съветът одобрява CONOPS и OPLAN.

### Член 5

#### Командващ цивилните операции

1. Директорът на способностите за цивилно планиране и провеждане (СЦПП) е командващ цивилните операции за ПМЕС.
2. Командващият цивилните операции извършва командване и контрол на ПМЕС на стратегическо ниво под политическия

контрол и стратегическото ръководство на КПС, и под общото ръководство на ГС/ВП.

3. Командващият цивилните операции осигурява правилното и ефективно изпълнение на решенията на Съвета, както и на решенията на КПС, включително като издава инструкции на стратегическо ниво когато се изисква от ръководителя на мисията.
4. Целият командирован личен състав остава под пълното командване на националните власти на командващата държава или институция на ЕС. Националните власти прехвърлят оперативния контрол (OPCON) на техния личен състав, екипи и звена на командващия цивилните операции.
5. Командващият цивилните операции притежава цялостната отговорност за гарантиране, че задължението на ЕС за полагане на грижа се изпълнява правилно.
6. Командващият цивилните операции и специалният представител на ЕС (СПЕС) се консултират взаимно когато това се изисква.

### Член 6

#### Ръководител на мисията

1. Ръководителят на мисията поема отговорността и осъществява командването и контрола на ПМЕС на ниво поле на действие.
2. Ръководителят на мисията извършва възложеното му от командващия цивилните операции командване и контрол на личния състав, екипите и звената от участващите в мисията държави, като заедно с това носи административна и логистична отговорност, включително по отношение на предоставените на разположение на ПМЕС активи, ресурси и информация.
3. Ръководителят на мисията издава инструкции на целия личен състав на ПМЕС с оглед ефективното провеждане на ПМЕС на полето на действие, като поема ежедневното ръководство и координация на операциите на ПМЕС в изпълнение на инструкциите на стратегическо ниво на командващия цивилните операции.
4. Ръководителят на мисията отговаря за изпълнението на бюджета на ПМЕС. За тази цел ръководителят на мисията подписва договор с Комисията.
5. Ръководителят на мисията отговаря за дисциплинарния контрол над личния състав. Дисциплинарните мерки по отношение на командирания личен състав се налагат от съответния национален орган или орган на Европейския съюз.

6. Ръководителят на мисията представлява ПМЕС на мястото на операциите и осигурява необходимата ѝ публичност.

7. Ръководителят на мисията осъществява координация, когато е уместно, с другите участници на мястото на операциите. Без да се засяга веригата на командване.

#### Член 7

##### Личен състав на ПМЕС

1. Броят и компетенциите на личния състав на ПМЕС са в съответствие със съдържанието на мисията, уредено в член 2, и със структурата, уредена в член 4.

2. Полицейските служители се командироваат от държавите-членки. Всяка държава-членка поема разходите, свързани с командированите от нея полицейски служители, в това число заплатата, надбавки и пътни разходи до и от БиХ.

3. Международният граждански личен състав и местният личен състав се назначават от ПМЕС чрез договор, както се изисква.

4. Държавите-членки или институциите на ЕС могат също така ако се изисква да командироваат и международен граждански личен състав за минимален срок от една година. Всяка държава-членка поема разходите, свързани с командированите от нея личен състав, в това число заплатата, надбавки и пътни разходи до и от БиХ.

5. Целият личен състав изпълнява задълженията си и действа в интерес на ПМЕС. Целият личен състав спазва принципите и минималните изисквания за сигурност, установени с Решение 2001/264/ЕО на Съвета от 19 март 2001 г. за приемане на разпоредбите относно сигурността на Съвета<sup>(1)</sup> (по-нататък наричани „Разпоредби относно сигурността на Съвета“).

#### Член 8

##### Статус на личния състав на ПМЕС

1. Приемат се необходимите разпоредби за продължаването на срока на Споразумението от 4 октомври 2002 г., сключено между ЕС и БиХ относно дейностите на ПМЕС в БиХ за срока на ПМЕС.

2. Държавата-членка или институцията на ЕС, които са командировали член на личния състав, отговаря за всички искиове, свързани с командироването, от или засягащи съответния член

на личния състав. Въпросната държава-членка или институция на ЕС отговаря за предявяването на съответните искиове срещу командированото лице.

3. Условието на наемане на работа, както и правата и задълженията на наетия по договор международен и местен личен състав, се определят в договорите, сключени между ръководителя на мисията/полицейския комисар и съответния член на личния състав.

#### Член 9

##### Верига на командване

1. ПМЕС има единна верига на командване, като операция за управление на криза.

2. КПС осъществява политическия контрол и стратегическото управление на ПМЕС под отговорността на Съвета.

3. Командващият гражданските операции, под политическия контрол и стратегическото ръководство на КПС и общото ръководство на ГС/ВП, е командващ ПМЕС на стратегическо ниво и като такъв издава инструкции на ръководителя на мисията и му предоставя съвети и техническа подкрепа.

4. Командващият гражданските операции се отчита пред Съвета чрез ГС/ВП.

5. Ръководителят на мисията осъществява командването и контрола на ПМЕС на ниво поле на действие и отговаря пряко пред командващия гражданските операции.

#### Член 10

##### Политически контрол и стратегическо ръководство

1. КПС осъществява, под отговорността на Съвета, политическия контрол и стратегическото ръководство на ПМЕС. Съветът оправомощава КПС да взема необходимите за тази цел решения в съответствие с член 25 от Договора. Това включва правомощията да изменя оперативния план (OPLAN). То включва също така правомощия за вземане на последващи решения относно назначаването или удължаването на договора на ръководителя на мисията. Съветът запазва правомощията си по отношение на вземането на решения относно целите на ПМЕС и прекратяването ѝ.

<sup>(1)</sup> ОВ L 101, 11.4.2001 г., стр. 1. Решение, последно изменено с Решение 2007/438/ЕО (ОВ L 164, 26.6.2007 г., стр. 24).

2. КПС докладва на Съвета редовно.

3. КПС получава редовно и когато е необходимо отчети от командващия цивилните операции и от ръководителя на мисията по въпроси в техните области на отговорност.

#### Член 11

##### Участие на трети държави

1. Без да се засяга независимостта на Европейския съюз за вземане на решения и неговата единна институционална рамка, трети държави могат да бъдат канени да участват в ПМЕС, при условие че поемат разходите по изпращането на командированите от тях полицейски служители и/или международен цивилен личен състав, включително заплати, надбавки и пътни разходи до и от БиХ и че участват в текущите разходи на ПМЕС по целесъобразност.

2. Третите държави, които правят вноски за ПМЕС, имат същите права и задължения по отношение на ежедневното управление на операцията, както участващите в операцията държави-членки.

3. Съветът оправомощава КПС да взема съответните решения относно приемането на предложените вноски, както и за създаване на комитет на донорите.

4. Конкретните договорености относно участието на трети държави са предмет на споразумения, които се сключват в съответствие с процедурите, установени в член 24 от Договора.

#### Член 12

##### Финансови разпоредби

1. Бюджетите за 2008 и 2009 г. се определят на годишен принцип.

2. Разходите на ПМЕС се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Европейския съюз, с изключение на това, че предварителното финансиране не остава собственост на Общността. Гражданите на трети държави, участващи финансово в ПМЕС, и на приемашата страна следва да имат право да представят оферти за сключване на договори.

3. Ръководителят на мисията/полицейският комисар се отчита изцяло пред Комисията, която осъществява надзор над дейностите, предприети в рамките на договора му.

4. Финансовите договорености са съобразени с оперативните изисквания на ПМЕС.

5. Извършените разходи се признават за допустими от датата на влизане в сила на настоящото съвместно действие.

#### Член 13

##### Сигурност

1. Командващият цивилните операции ръководи дейността на ръководителя на мисията по планирането на мерките за сигурност и осигурява тяхното правилно и ефективно изпълнение в контекста на ПМЕС в съответствие с членове 5 и 9, в координация със службата за сигурност при Генералния Секретариат на Съвета.

2. Ръководителят на мисията отговаря за сигурността на ПМЕС и осигурява спазването на минималните изисквания за сигурност, приложими към ПМЕС, в съответствие с политиката на Европейския съюз относно сигурността на личния състав, участващ в мисии извън ЕС в оперативно качество съгласно дял V от Договора и придружаващите го документи.

3. Ръководителят на мисията се подпомага от старши служител по сигурността на мисията (СССМ), който докладва на ръководителя на мисията и също така поддържа тесни служебни взаимоотношения със Службата за сигурност при Генералния Секретариат на Съвета.

4. Ръководителят на мисията назначава областни служители по сигурността на четирите регионални звена, които под ръководството на СССРМ отговарят за ежедневното управление на всички аспекти на сигурността на съответните елементи на ПМЕС.

5. Преди да поеме изпълнението на функциите си, личният състав на ПМЕС преминава задължително обучение по сигурност в съответствие с OPLAN. Той преминава и редовно опреснително обучение на място, организирано от СССРМ.

#### Член 14

##### Действие на Общността

1. Съветът и Комисията, всеки в съответствие с респективните си правомощия, осигуряват съгласуваност между изпълнението на настоящото съвместно действие и външните дейности на Общността в съответствие с втората алинея на член 3 от Договора. Съветът и Комисията си сътрудничат за тази цел.

2. Съветът отбелязва, че вече съществуват договорености относно координирането в зоната на ПМЕС, както и в Брюксел.

#### Член 15

##### Съобщаване на класифицирана информация

1. ГС/ВП се оправомощава да съобщава на трети държави, асоциирани към настоящото съвместно действие, ако е уместно и в съответствие с оперативните нужди на ПМЕС, класифицирана информация и документи на ЕС до ниво на достъп „ОГРАНИЧЕН ЕС“, изготвени за целите на ПМЕС, в съответствие с разпоредбите относно сигурността на Съвета.

2. В случай на точно определена непосредствена оперативна нужда ГС/ВП също така се оправомощава да съобщава на местните власти класифицирана информация и документи на ЕС до ниво на достъп „ОГРАНИЧЕН ЕС“, изготвени за целите на ПМЕС, в съответствие с разпоредбите относно сигурността на Съвета. Във всички останали случаи такава информация и документи се съобщават на местните власти в съответствие с процедурите, съответстващи на степента им на сътрудничество с Европейския съюз.

3. ГС/ВП се оправомощава да съобщава на трети държави, асоциирани към настоящото съвместно действие, и на местните власти неклассифицирани документи на ЕС, свързани с разискванията на Съвета относно ПМЕС, които се обхващат от задължението за професионална тайна съгласно член 6, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета <sup>(1)</sup>.

#### Член 16

##### Способности за дежурно наблюдение

Способностите за дежурно наблюдение се активират за ПМЕС.

#### Член 17

##### Влизане в сила и срок на действие

Настоящото съвместно действие влиза в сила на 1 януари 2008 година.

То се прилага до 31 декември 2009 година.

#### Член 18

##### Публикуване

Текстът на настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 19 ноември 2007 година.

За Съвета  
Председател  
L. AMADO

<sup>(1)</sup> Решение на Съвета 2006/683/ЕО, Евратом от 15 септември 2006 г. за приемане на процедурния правилник на Съвета (ОВ L 285, 16.10.2006 г., стр. 47). Решение, изменено от Решение 2007/4/ЕО, Евратом (ОВ L 1, 4.1.2007 г., стр. 9).